

2006 至 2007 年度大埔區議會撥款分配預算目的

本文件旨在就 2006 至 2007 財政年度大埔區議會撥款的分配預算，徵詢區議員的意見。

背景

2. 在每個財政年度，即每年的 4 月 1 日至翌年的 3 月 31 日，政府會撥款予 18 區區議會，以便在地區層面進行小規模環境改善工程及推展社區參與計劃。2005 至 2006 財政年度大埔區所獲的整體撥款是 \$8,250,000。該筆撥款的分配預算及實際支出分列如下：

	<u>分配預算</u>	<u>實際支出</u>	<u>實際支出佔分配預算的百分比</u>
小規模環境改善工程	\$784,000	\$783,312	99.9%
社區參與計劃	<u>\$7,466,000</u>	<u>\$7,353,370.98</u>	98.5%
	\$8,250,000	\$8,136,682.98	98.6%

3. 2005 至 2006 財政年度的區議會撥款使用情況令人滿意，總撥款額中只有 \$113,317.02 或 1.4% 的餘額尚未使用。

2006 至 2007 年度撥款分配預算

4. 在本財政年度，大埔區所獲的整體撥款與上一年度的總撥款額相同，即 \$8,250,000。

5. 按去年的做法，現建議將 \$8,250,000 的整體撥款擴大約 12.7% 至 \$9,300,000，作超額分配。其中 \$800,000 建議預留作進行大埔區的小規模環境改善工程，餘下的 \$8,500,000 則預留給大埔區的社區參與計劃。有關詳情請參閱附錄 I。

6. 在社區參與計劃方面，現建議把\$8,500,000的預留撥款分配如下：

(i) \$1,700,000供區議會及其屬下各委員會運用，包括：

漁農工商委員會：	\$300,000；
環境、房屋及工程委員會：	\$60,000；
文娛康體委員會：	\$150,000；
社會服務委員會：	\$880,000；
交通及運輸委員會：	\$210,000；
區議會備用款項：	\$100,000；以及

(ii) \$6,800,000 供各地方團體申請，以舉辦地區或社區活動，包括國慶慶祝活動、地區康樂／體育／文藝活動、慶祝傳統節日活動，例如農曆新年慶祝活動，以及由地區撲滅罪行委員會、地區防火委員會、學校聯絡委員會、公民教育運動委員會、清潔香港地區委員會所舉辦的各項活動。有關撥款分配的詳情請參閱附錄 II 及 III。

7. 此外，請區議員留意上述第 6(ii)段的建議活動中包括以下建議活動：

(i) 建議預留\$1,900,000於區內舉辦大埔節活動；

(ii) 建議按照上一屆大埔節的做法，將兩個性質和舉行日期都非常接近的活動(即大埔節開幕典禮和職安音樂會)聯合舉行，以舉辦一個更具規模的大埔節開幕典禮暨職安音樂會。

8. 請區議員備悉區議會已通過撥款\$650,000以舉辦“2006大埔區龍舟競賽”。

徵詢意見

9. 請區議員就第 4 至 7 段所述及載於附錄 I 至 III 的區議會撥款分配預算建議發表意見，並考慮是否通過這些建議。

大埔區議會秘書處

2006年4月

大埔區議會
2006 至 2007 年度小規模環境改善工程、社區參與計劃、
地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的擬議撥款分配建議

	2005 至 2006 年度撥款分配	2006 至 2007 年度擬議撥款分配
(A) 區議會撥款預算	總撥款 : \$8,250,000 小規模環境改善工程: 修訂撥款 : \$784,000 社區參與計劃 : \$7,466,000 修訂撥款	整體實際撥款 : \$8,250,000 (包括超額撥款) (\$9,300,000) 小規模環境改善工程 : \$800,000 擬議撥款 (包括超額撥款) (800,000) 社區參與計劃 : \$7,450,000 擬議撥款 (包括超額撥款) (8,500,000)
(B) 支出	小規模環境改善工程 : \$783,312.00 (99.91%) 社區參與計劃 : \$7,353,370.98 (98.49%)	
	總支出 : \$8,136,682.98 (98.63%)	

大埔區議會
2006至2007年度擬議撥款分配建議
區議會／區議會屬下委員會及地方團體的撥款分配情況

計劃	2005至2006年度撥款分配及實際支出		2006至2007年度擬議撥款分配							
	修訂撥款分配	實際支出	委員會		地方團體		總計 (包括超額分配)			
				按實際撥款分配	超額分配	按實際撥款分配		超額分配		
漁農工商委員會	(職安 (本土經濟) \$250,000 \$150,000 \$400,000	(職安 (本土經濟) \$246,512.78 \$191,536.30 \$438,049.08	職安 本土經濟	— * \$150,000					\$300,000	
環境、房屋及工程委員會	(環保活動 (跟進單車停泊事宜 (地方團體) \$40,000 \$20,000 \$30,000 \$90,000	(環保活動 (跟進單車停泊事宜 (地方團體) \$39,395.00 \$2,000.00 \$23,183.60 \$64,578.60	環保活動 跟進單車停泊事宜 地方團體	\$40,000 \$5,000	\$10,000 5,000		\$25,000 \$15,000		\$100,000	
文娛康體委員會 (詳情見附錄 III)	(推廣及宣傳 (地方團體) \$190,000 \$4,829,000 \$5,019,000	(推廣及宣傳 (地方團體) \$191,736.80 \$4,768,371.83 \$4,960,108.63	推廣及宣傳 地方團體	\$100,000	\$50,000		\$5,250,000 \$480,000		\$5,880,000	
社會服務委員會	(老人 (醫療 (青少年 (關懷社群 (中六聯招 (地方團體) \$180,000 \$150,000 \$150,000 \$150,000 \$40,000 \$150,000 \$820,000	(老人 (醫療 (青少年 (關懷社群 (中六聯招 (地方團體) \$215,972.30 \$113,728.40 \$150,910.30 \$128,132.70 \$39,401.10 \$142,527.17 \$790,671.97	老人 醫療 青少年 關懷社群 中六聯招 研究及調查 地方團體	\$180,000 \$150,000 \$170,000 \$150,000 \$40,000 \$35,000	\$50,000 — \$60,000 \$30,000 — \$15,000		\$120,000 \$30,000		\$1,030,000	
交通及運輸委員會	(道路及交通安全 (公共巴士服務) \$130,000 \$50,000 \$180,000	(道路及交通安全 (公共巴士服務調查) \$142,099.80 \$39,718.20 \$181,818.00	道路及交通安全 公共巴士服務	\$150,000 \$50,000	\$10,000 —				\$210,000	
其他活動計劃	(a) 學校聯絡委員會 (b) 公民教育運動委員會 (c) 撲滅罪行委員會 (d) 地區防火委員會 (e) 大埔區清潔香港地區委員會 \$70,000 \$307,000 \$200,000 \$200,000 \$100,000 \$877,000	(a) 學校聯絡委員會 (b) 公民教育運動委員會 (c) 撲滅罪行委員會 (d) 地區防火委員會 (e) 大埔區清潔香港地區委員會 \$100,150.00 \$259,752.80 \$200,227.70 \$234,562.10 \$95,634.50 \$890,327.10	(a) 學校聯絡委員會 (b) 公民教育運動委員會 (c) 撲滅罪行委員會 (d) 地區防火委員會 (e) 大埔區清潔香港地區委員會				\$120,000 \$140,000 \$220,000 \$220,000 \$100,000	\$10,000 \$10,000 \$20,000 \$20,000 \$20,000		\$880,000
備用款項	\$80,000	\$27,817.60		\$35,000	\$65,000	—	—		\$100,000 **	
合計	\$7,466,000	\$7,353,370.98		\$1,255,000	\$445,000	\$6,195,000	\$605,000		\$8,500,000	

* 建議按上一屆大埔節的做法，將職安音樂會的撥款(預算\$250,000)轉撥予大埔節統籌委員會，以舉辦一個更具規模的大埔節開幕典禮暨職安音樂會。

** 預留\$30,000供大埔區議會與廉政公署合辦活動，其餘\$70,000作備用款項。

大埔區議會
2006 至 2007 年度文娛康體委員會擬議撥款分配建議

	2005 至 2006 年度		2006 至 2007 年度擬議撥款		總分配額 (包括超額撥款)
	修訂撥款	實際支出	按實際撥款分配	超額分配	
地區康體活動	\$600,000	\$662,362.90 (110.4%)	\$600,000	\$100,000	\$700,000
地區文藝活動	\$600,000	\$589,229.60 (98.2%)	\$600,000	\$100,000	\$700,000
地區學校體育活動	\$70,000	\$47,206.86 (67.4%)	\$50,000	\$30,000	\$80,000
青少年暑期活動	\$238,000	\$230,947.92 (97%)	\$300,000	—	\$300,000
龍舟競賽	\$588,000	\$582,112.95 (99%)	\$650,000	—	\$650,000
中秋節	\$363,000	\$346,390.50 (95.4%)	\$400,000	\$50,000	\$450,000
農曆新年慶祝活動	\$1,410,000	\$1,407,686.90 (99.8%)	\$1,900,000	—	\$1,900,000
推廣及宣傳活動	\$160,000	\$168,626.80 (105.4%)	\$100,000	\$50,000	\$150,000
區議會簡報	\$30,000	\$23,110.00 (77%)	—	—	—
國慶慶祝活動	\$200,000	\$227,784.80 (113.9%)	\$200,000	\$50,000	\$250,000
其他活動申請	\$760,000	\$674,649.40 (88.8%)	\$550,000	\$150,000	\$700,000
合計	\$5,019,000	\$4,960,108.63 (98.8%)	\$5,350,000	\$530,000	\$5,880,000